

岡大連開行之。該飛行之參加者。已決定石橋。後藤。佐藤二氏。近已從事於水上飛行機之製作。着手預備矣。又據該協會總務理事久能云。上海之着陸場。擬用泥城橋畔之跑馬場。但未知交涉時能否允耳。

本埠新聞

稅務檢查員致本報函 雲埠大漢公報主筆先生鑒。呈上一函。內開埃國戰時入息稅。詳細條件。請即轉錄。使閱貴報者所知所注意。內有兩條又為一九二十年。新訂補正之必要者。(一)凡入息多寡。務須如數呈報。如有漏報者。必處以重罰。(二)每年繳稅。可分四期繳納。先生于此事能助助力。不勝感禱。欲知此事詳細情形。請到片打街西端六百二十六號倫敦樓內本辦事所一。定詳詳細細備述。(稅務檢查員試的洽金鄰頓章)三月廿二日上

報告入息稅之詳細

係報去年之入息 坎屬所定入息稅例。凡未成婚之人。其入息過一千元。已成婚者。入息過二千元。俱要按數呈報。如合併經營。各股東須報明自佔之股份若干。或同伴中有別項經營。所得入息多寡。同時來報。舖中各件類如是。至集合所創之公司。其入息總式千元者。亦須照報。格式(T三)如該生意。及各物業。委某人經理。或受權於某人代收租項。業主已故。某人代為管理家業等情。須照其原有人之入息呈報。格式(T四)如該號及各公司之主人。須報明各件所受之薪俸。及用銀費用給賞銀等等。或經紀等所得每年薪金。平均計五百元或一千元。俱要實報。格式(T四B)農家每年麥熟。用打麥機打晒。及用未粗與各農具耕種耗。每年所費工金若干。須要呈報。格式(T四C)凡購置各物。如農作物。軌道車。板木。鮮魚。罐頭。魚皮。木碎。可用為製紙者。及其他物品。須照此式填報。格式(T五)公司每年分與各股份上利或老本息之數若干。須照此式填報。格式(T五C)凡繳納按揭品。如銀期單。用業按揭。及借款利息者。須照此式填報。格式(T五D)署理按揭押生公司。賣地經紀。及各買賣經紀。每年租項。及所得利息若干。須要報告。以上乃各公司應報去年之入息如此。然去年之入息。限於本月三十一號報告。如逾期不報。按日處罰。每日罰銀十元。

除農夫牧夫外。凡個人所得薪俸。商人無論自創一店。或合創一店。及日前經商。暫時休業。須報明去年之入息。至工人所得若干。除主人報告外。要個人自行呈報。惟所報與該主人于(T四)格式所報相符。得。格式(T一A)農夫及牧夫有物品售出。須將其販賣品實報。然所報與格式(T四C)所報者相符。得。(注意)所報須將全年大小入息呈報。非徒於收割時所販賣者而已也。格式(T二)如同 公司。內分各人主持發售某物。亦要按物報足。以上之報告。須在本年四月三十號以前。如逾期不報。則處以罰款。其罰款之輕重。照其應納之稅。加多四分之一。惟按照一九二十年是例之補例下。凡少報入息者。處以罰款。該補例如其人所報之數。少報十分之一。又未足十分之二。一見查覺。須勒令如數補定外。另將少報之數半罰。如少報或過十分之二者。查見查覺。勒令補足外。另將少報數若干。則處罰若干。 (一)所訂之例。每年按四期分繳。呈報之日。先納四分之一。餘分三期。二期六月廿號。三期八月廿一號。四期十月廿一號。每期要計息六釐。或每到期不交。或交而不敷一期之數。須處罰銀五元。或照其所繳未足之數罰處四分之一。倘到期先交兩期。第二期則不用計息云。

差人與悍匪之大激戰

邇來數星期內。喜士定街之舖戶。有數間報告失竊於警衙。因是警員已四處嚴密查緝。乃日前喜士定街西一四七號之制文公司。又報失去女衣多件。至昨禮拜六日。偵探羅拿。得線報。於禮拜六晚。在各跳舞廳。傳訊少女多名。詰以從何處購得衣服。俱供稱爲某人所賣與之。各女所說某人之容貌。大率相符。差因疑及爲西人倒拜晏。此人住之住址雖無從知。但聞其常往片打街西六二號之餐館。至禮拜六晚十一點時。羅氏偵探。交與偵探麥敵及固蘭辦此件。至禮拜朝一點。兩偵員果見倒氏到餐館。遂尾之入。令倒氏外出。倒氏從命。齊向片打街東而行。旋偵員欲返問該館收銀員數語。共轉身復回。固蘭先行。兩人後隨。比麥敵與倒氏行抵詩慶街角。倒氏忽出槍嚇令麥敵退步。隨向之開槍轟發。麥氏亦出槍回擊之。兩無所中。固蘭聞聲。亦拔槍出。時倒氏已向片打街東飛遁。各開槍追擊之。卒不能中。祇有舖窗被碎。倒氏乃由列治街向北而轉。且走且入彈子槍。走入喜士定街夾片打街之巷。向詩慶街而遁。駐固蘭護街巡差顯士。聞聲馳至。由巷進入。彼此相遇。互相轟擊。巡差負傷。倒氏亦彈中左手腕。隨走落喜士定街。見西人來士頓。駕自由車向西而行。倒氏即躍上而立於車旁。以槍指住來氏頭部。來氏急停車走下。時適有回兵少佐麥士八頓。駕車向喜士定街東而駛。見狀乃下車來助。倒氏未之見。少佐乃將匪拖住。兩相毆打。倒氏聲言即放槍。少佐拳其手腕。匪墜鎗于地。探員馳至。即將匪擒獲。即車之往醫院調治傷口。旋帶回警局。問其住址。據供高都那度威慎街一七三二號。現被控犯謀殺案。刻下差人已四查其所行劫事矣。方匪與差劇戰時。有一婦在喜士定夾詩慶街間。爲流彈中及頭部倒地。幸得行人施救。至差人顯士。其長襪之領。被丸穿過。若丸走側些許。則必有性命之虞云。

先云。(據)我華人到此警謀。得之若是其艱。失之若是其易。嗟爾同種相殘者。其亦思之否乎。暴徒意欲何爲。西婦挑士。寓列治街一七二七號。于禮拜晚七點。在佳治橋而行。至橋中點。忽被不認識之別國人一名。緊握其頸。欲由橋側之梯。拖之而下。適有別婦過此。該徒恐懼。乃放手而自向梯走下。面悻悻然含怒意。及離地約廿尺高左右。即跳下從詩亞亞車路遁去。差人數名聞報馳至。卒不能捉獲該徒云。

加屬新聞

堂務次第進行 吶吹函云。月之拾九日。致公堂大放洪門。招納新會員。是日城。總堂委張瑞周家銳兩先生駕臨。代主加盟禮式。先由張瑞先生。宣講洪門歷史。再周家銳先生引新進到五祖臺前聯盟。其時適城埠陳森。占尾。鄭強。鄭強先生光臨助慶。至翌日午四點鐘。大排筵席於公堂。酒至數巡。副會長朱寶賢宣布設宴理由。張周陳鄭四位先生。各有發揮。高談雄論。訓勉我洪門昆仲者正多。至廿一號。城。總堂正會長林立榮。議長李柏如兩先生。由山巴崙順道經此。爲籌還二埠公堂舊欠。下午九時本堂全體會議事。首由會長馬慎三宣布開會理由。請林李兩先生次第發揮。言畢。當場籌捐。各昆仲亦甚踴躍。將來此事不難湊集巨款云。

特別廣告

啓者弟等向在亞細亞不省市姊夫里開設餐館舖中各件十分和睦近欲謀別業願將餐館生意什物項與曾水近承受一承一項事屬平常詎事生叵測有造謠者謂弟數目含糊希圖離間我兄弟而後快彼造謠者不知與弟有何仇恨偏爲此節外生枝幸蒙卡坤同福堂鄭先生將餐館數目再行覆算明白而弟之清白立見我兄弟亦從此解釋疑團和睦如初誠恐再有謗我者故特將情佈告免致悠悠之口再生枝節也
恩邑曾龍白
三月廿六號

域埠致公總堂通告

爲通告事案據安且由省都城分堂倡議聯絡章程事屬可行前經兩總堂籌捐員許可自當照准刻日推行以期實事求是本總堂並加委譚義先生主持坎東會員加盟事爲此特行通告安省洪門昆仲週知譚義先生所到各埠妥爲接洽照章辦理至爲切切
列後
▲并將安且由省都城度埠致公堂聯絡保護章程弁言
時至今日。風雲變幻。禍患卒乘。我安且由省。地方遼闊。足散居。保護實未週到。雖金門域多利。總堂徵收常年經費。倡言保護。仍恐鞭長莫及。難以兼顧。爰是我安且由省。都城分堂。倡議聯絡保護。曾經金門伍梓南。黃石公。城埠林立榮。三君許可。按照金門城兩總堂條例外。加收經費一元。經於舊歲十月十號。開全體大會。衆皆贊成。即附表決。任命譚義先生。爲安且由省各埠調查註冊徵收人員。到日仰各埠洪門人等。勉盡義務。特此先行通告。並希轉知。此佈。
(一) 凡安且由省洪門人士實行互相聯絡保護爲主旨
(二) 凡安且由省洪門人士每人領收常年經費二員金門城埠兩總堂。在內發給註冊收條爲據
(三) 凡安且由省洪門人士無論遠近被人侮辱。一經函電報告即委交涉員料理至膳費車費住宿費歸遇事人支理若平水多寡祇準領受不許索取
(四) 凡安且由省洪門人士本堂議定每年行政費用須要遵章繳納如有特項不遵遇有大小案件概不管理并不能享受本堂一切權利
▲另附
自民國六年倡建廣東省城五祖先烈祠久矣成議在案準於去年六月一號在金門開第二次懇親大會選舉辦事人員回國開辦凡我洪門人士每人領捐三元前經李雲漢張錫教二君週遊各埠募捐款項其中已捐者固多未捐者亦復不少今再委譚義先生爲勸捐員屆時務望踴躍輸將勉盡義務是爲至要
民國拾年 三月廿四日 駐城埠坎拿大致公總堂特啓

懸壺濟世

竊思酒色場中本是一日不憤若作他鄉樂境若若客他鄉一旦不憤若作他鄉樂境若若客他鄉...

良醫

啓者弟染有痔症經已多年登延醫士調治均未克奏效後幸遇雷霖寬先生爲弟醫理治以藥膏飲以解毒劑裏兼治不久即愈然痊癒後先生洵回春妙手也弟感其大德愧無以報爰誌數言於報端以示不忘且爲全病者告焉
先生現寓片打街東門牌二五一號與剪髮所內專醫奇難雜症
新會人吳北現謹頌

恭頌

梁恩謹白
Vancouver, B. C.
九年十一月

斗文公司廣告

本公司專辦薄脆(係裝底市企霖之物)發售內有許多碎破而不能適用者然此碎破者亦可取爲喂猪之糧極爲得當畜牧家如欲購買請向祈爲垂顧可也
Almond's Ice Cream Co., 400 Pender St. E. City

祖國新聞

張勳仍發巡閱使夢

天津益世報云 蘇皖贛巡閱使出缺以來 皖督張文生 即應張勳 運動斯席 並代向奉系要人處 表示意見...

台山 余標禮秘授學古齋

精究卜易 小批人字一元 中批二元 大批星盆二元...

醫生公司

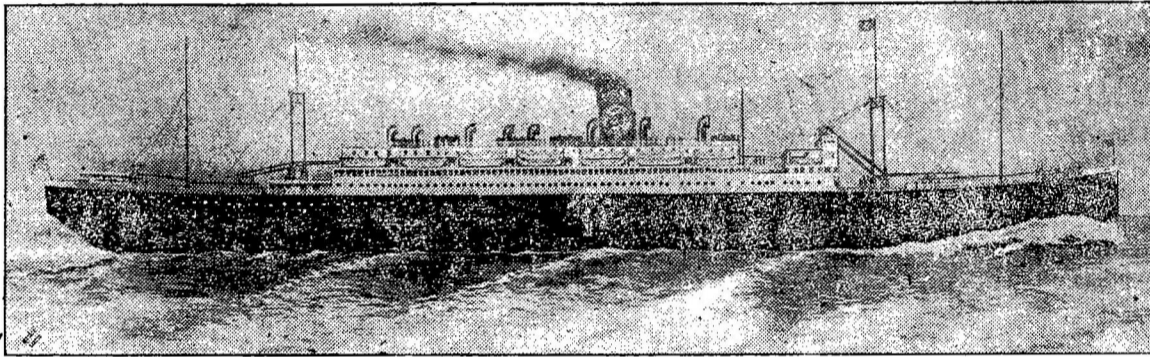
本公司採辦新鮮西藥 凡日中所需食品均 有出售諸君光顧請 用電話通知隨即送 上

醫師之良

啓者弟日前因勞受 傷於積胸中不時痛 腫經延中西醫士...

請搭新好船 回國

啓者美國太平洋公司再添雙車搭客輪船三艘 一名溫秩珠 一名企市頓市積一名比市積...



美國太平洋輪船公司新出船世僑胞注意

PACIFIC STEAMSHIP COMPANY ADMIRAL LINE 由域多利開行返港 溫秩珠船 新曆四月九號...

秘真先生 醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效 但其全身痛楚甚難當加以皮外時發 疔毒形如米疔痛刺齊來...

眼科聖手

秘真先生醫數年之久眼疾清起翳膜白睛全紅加以雲內障障物昏 翳時時痛癢常作其自膜縮日久之轉厚...

秘真先生 醫述神妙 介紹人 李次初 黃玉堂 鄧仲澤 鄧五臣 鄧五臣 鄧五臣

請看大醫生治咳之得法 弟染咳嗽數年之久屢醫不效...

秘真先生內消瘰癧之良法 弟染瘰癧結核之症初起無甚痛刺...

請看秘真先生自製補身之丸效 弟體弱氣血兩虧腦氣不強...

義民仁漿 難民感德 吾國不幸凶亂頻主人禍未 了天災大降湖浙等處有水...

義民仁漿 難民感德 吾國不幸凶亂頻主人禍未 了天災大降湖浙等處有水...

藥籌賑 有鑒于此是特將所有藥品發售一月...

藥籌賑 有鑒于此是特將所有藥品發售一月...

舍路代理人 馬文宗 陳文宗 永祥源 乾豐號 同啟

總發行所金山大埠企李街八四三 奇生行大藥房

廣東新聞

改良電話局

廣州電話局總辦李鳳凰 自接事後 以該局為交通之要務 整理自不容緩 前因辦理之腐敗 致為社會所責 今擬將所有現在不合之點 力為改良 并擬擴充佛山分局 使省佛可通消息 及修理過渡河南之總線 而歸併各分局 以種種之計畫 均為最要之點 但整理之經費極巨 故專具條議 呈請陳省長 轉向財政廳金庫 或省銀行借款 四萬元至四萬八千元 以為整理之費 所訂借款之章程 以十四個月分期清還 業經省長批行財政廳辦理 嗣以庫儲奇絀 已轉令直接與省銀行磋商

李福隆圍困海康遂溪

北海運來通訊云 雷州匪亂 日益猖獗 於去臘雖經胡統鎮漢卿等 撥隊追剿 惟以兵少而賊多 東擊西竄 穿於奔命 以致該匪連陷海康 徐聞遂溪各屬村鎮五十餘處 匪氣彈漫 幾遍全雷地面 賊底該匪首李福隆 並分股兩路 襲攻遂溪海康兩縣 幸城中團警 聞警齊出援救 得以不陷 亦云大幸 惟匪黨戀棧不去 現下仍在各處 重重圍困之 最危急者為遂溪一城 因此路股匪 勢力較為雄厚 而城內守兵所用之彈藥 又將告罄 故待外援甚亟 現聞胡統鎮 頃已由雷州親率大隊往遂解圍 至海康一路 則仍派隊與匪接戰 雙方相持 頗形劇烈云

舉報逆產獎勵辦法

陳省長 自提出查封逆產之令發出後 頃則查封逆產雷厲風行 是故各地人民 舉報逆產 及自行檢舉者 仍屬絡繹不絕 現今陳省長 為鼓勵舉報起見 特擬仿照查舉報官產辦法 酌定獎勵人民舉報逆產章程 探其大旨如下 (一)在公人員 及軍警舉報逆產者 提獎若干成 (二)人民舉報之逆產 查經審查確實 俟標封召變之後 提獎若干成 (三)商民自行檢舉之逆產 及股本者 除免究外 并提獎若干成 (四)商民有意隱匿逆產 及股本延不檢舉 經人告發者 酌量罰辦 (五)任意誣報及混指民產以圖陷害者 從重懲辦

添設各江電輪尚在籌劃中

總司令陳炯明 籌議整頓粵省各江防務 酌量增設淺水電輪數十艘 游弋東西北三江 補助各段兵艦之不逮 已通盤籌算 實行舉辦 并關於西江增設電輪事 指令葉處長云 該處長擬添設淺水電輪 往來游弋 輔巡艦所不及 所見甚遠 惟各江防務同一緊要 此項電輪如何添設之處 俟本部通盤籌畫 方能舉辦 如該處現因防務上必須使用電輪時 准暫行酌僱應用具報核奪

羅豫章堂

敬啟者我羅姓昆仲 僑居加屬實繁有徒 僑無不趨過事不咸 幾同秦人視越事不咸 莫不相親相愛越事不咸 宗情隔際消息不通 之義實多憾焉爰集 雲城紐二埠昆仲會 議先立豫章堂為辦事 所根據定於後次 弟進行務遂結合同 體聯絡感情為宗旨 當場議定名額繳 堂底銀五元另加捐 籌辦經費舉定臨時 職員辦理此特行 登報通告各埠各坑 宗親共表同情請即 開列門牌住址來函 詳示俾得將捐冊章 程付上是所切盼

花柳善後大王楊月山先生

花柳病症本最平常稍有應耐者幾無不染但柳花之毒最深 調治稍失其方白癩叢生且慮遺毒妻孥子於無窮放眼市上治 花柳之藥幾不勝枚舉甚有自稱獨步單方令花界中人備作 枕中秘身上符乃實驗全無效且身傷大受。傷累月經年 不愈變成殘廢者比比然也殊深痛恨余與陳劉周葉諸位先 生交好藉其盡心教授多年劉周葉三先生是北京保定府軍 醫大學畢業陳先生乃數代名醫也余犧牲精神腦力專心研 究自信心懸壺於加屬而哥化埠已有兩載餘矣所治花柳症 及內外雜症應效如神此披露有病諸君勿勿忽快

幾乎喪命 幸有良醫

啓者弟因不慎迷入花地染有白濁直往西藥房買得西藥服 用三天濁已止矣後數天腎囊腫脹請西醫治兩星期不見效且 回想此部位極危險却之再訪中醫牛調治兩星期不見效且 發現腰痠背痛脚軟手軟得遇吾友介紹楊月山先生調治楊 先生曰此症而遲五天無藥治之有性命之危幸蒙楊先生 已允包醫開藥二服腰痠痛小腹痛即消止痛止痛止痛強壯 囊二散天腫已消再服小丸十餘服數症全失身健現極強壯 楊先生醫術妙矣深矣特登數言表揚俾患病者知醫也 台山人朱紹清謹頌

楊月山先生經驗良醫

弟陳焯廷內子陳林氏由粵來坎以船上積熱積腋間發生一 險惡瘡多醫束手且莫能名隨得吾友湯安君指引轉延楊月 山先生施治先生曰此藥疽或名腋疽也僅用藥膏兩貼方藥 兩服時時快獲全愈其後友入掌上珠又患此疽痛甚更 甚焯廷乃為介紹經良醫楊先生施治取效如前盡解痛苦 苦先生於醫道謂非三折肱者能如是乎用登報以誌感佩并 欲世之患病者知所問津焉 陳焯廷陳林氏掌上珠同敬頌

恭頌良醫

弟因內臟受病兩月餘常發寒熱發熱身腫痛不堪小便即 此精液胃口不開大便燥結及津液乾枯請中西醫士調治並無 見效轉請楊月山先生診治知其為初起胃經火毒及腎火虛 小之故現變成肺部不安調藥一服諸病減輕半矣再服方散 數服諸病全消感楊先生醫術靈妙特登報揚言使患病者知 所問津焉 雲埠香邑葉金謹頌

醫中聖手

弟患耳聾之症加以痛楚每發作如大病一般年中恆有數次 會經中西醫士咸束手無策服藥不止數十料空無見效自舊 歷春間偶過楊月山先生醫寓叙談時精神恍惚行坐難安 不知者以為有何等憂鬱事在心事不知此症又發作矣以故 乃蒙先生請問曰吾見汝今日形勢憔悴似有憂愁事繫心蓋 為何事乎能相告否初余惟知先生擅醫花柳奇症耳概不知 先生有此靈妙神手能醫於數年來耳聾耳痛之頑症也余 遂告以因此症之原由蒙先生見病對方相贈一料姑試之一 服痛止再服耳聽雖至微之物响自能聽全病若失精神為 之一爽至今將有一年之矣並未見發作可知先生之靈醫神 妙矣弟終心不忘弗有報謝特誌片言俾有同斯病者知所問 津焉 卡尼利坤香山人黃錫勳敬頌

承受告白

啓者車製役舊瑞永和隆號之生意向係蔣德蔣連兄弟等 二人所做今蔣德蔣連二兄志圖別業願將名下所著之股一 概頂與弟承受自後該號盈虧與蔣連蔣德兄弟無干倘前日 蔣連蔣德兄弟有用永和隆號名字與各親朋往來數目未清者 祈依此兩星期內向蔣連蔣德兄弟理妥若逾期乃係自誤與承 頂人無干先字聲明以免後論此佈 民國十年 月 日 車製役弟伍顯伍修白

廖叙倫公所再催收經費堂底

啓者本公所成立經有三年去年增置有樓宇前經登通告開 有僻處荒隅未及週知今從眾公議准由民國十年三月一號 起限至五月一號止凡各兄弟有未繳納經費者祈依期交來 如逾期收堂底銀五元倘特頑仍不繳納以後公所之權利不 得享受抑其人或有意外事本公所概置不理特此再告 民國十年三月五日 總理臣耀本公所啓

雲埠賣物賑濟團佈告

啓者本團自提倡組織賣物場為賣物籌賑華北旱災以拯災 民同人等一呼百應皆表同情故即成立幸蒙各股商巨賈暨 熱心慈善僑胞次第贊助貨品本團自二月十二號與始賣物 及捐款多蒙熱心僑胞到場購物及助款極形踴躍同人等感 甚感甚三月一號賣物場已收束起止僅十餘天各僑胞購 物運助款共集英銀壹萬貳千餘元嗣賣物場收束加屬各埠 僑胞陸續寄款與本團亦有數百元總共有壹萬三千餘元前 者已經前報共二次由本埠查路銀行電滙上海銀二萬元交 上海華洋義賑會收其餘之款俟下日進支數目清楚尚存多 少然後照前住址匯返以清手續及傳派徵信錄以資衆 覽本團前經集議表決限至三月十四號止為結束之期以後 本團不負責任前經刊登報章已聲明茲今結束之期到了再 字奉告各埠僑胞知悉凡有樂善僑胞欲助款者請勿寄來本 團是禱特此通告 民國十年 三月 十五日 雲埠華埠華僑賣物賑濟華北旱災團謹佈

哀謝

不孝名舜平茲不幸辜孽深重不自殞殞殞延 家嚴馬本綬 府君痛於民國十年三月十三日病終沙城寓正寢越 日旬旬扶柩寄厝叨蒙 各宗親朋友躬臨執紼並誦誄詞生花恩禮有加歿存均感哀 此誌報藉表 謝忱 孤 子 舜平 茲平 女 優賢 兩女 美瓊 泣血稽顙

注意啟事

敬啟者吾友小武程君金山林不幸於去年某月因急症遷入 醫院去世當時經與移民局取回按稅金五百元以作殯葬之 用查程君生前所蓄無幾僅將收回之按稅金在本埠殯葬 除使用外仍存多少公議將所存之款滙歸交省城八和會館 待八和會館然後查訪他親屬妻子領取此款以清手續亦對 於死者瞑目可安竊念程君生前富有膏丹丸散遺遺各埠 親友處代沽為數不少茲我同人公議通告各位親朋若前有 代理程君所沽之膏丹丸散一律減收三成五算如係願承買 者懇將該銀早日寄雲埠乾豐號代收如不願承受日前有沽 去多少請照原價六折清找餘存之貨亦求一總交回以便設 法代為沽楚一齊將款滙歸惟望各代理見此告白准予兩禮 拜內通信來小號因近月有班中子弟滿歸國故托帶歸耳 揣此通告仰祈留意是荷 馬大詳 林南 程維談 劉揚道同啓 King Fung Co. 509 Main St. VANCOUVER, B. C.

雲埠恩平同福堂職員表

- ▲總理 何登任 ▲副總理 梁晉治 ▲財政員 馮萬源 ▲中文書記 馮永 ▲西文書記 鄭保榮 ▲正議長 馮昌忻 ▲副議長 徐彥盛 ▲監督員 吳經樞 ▲評部紀錄馮佐緒 ▲核數員 馮昌球 ▲議員 岑發深 梁遠可 鄭松安 馮梅彰 馮定煜 唐君洵 唐奕利 鄭顯聲 鄭靖 梁初翹 如有函件照下列西字付來便安

Hong Fook Tong Society 320 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Chong Wing Phone Sey, 9378

300 Union St. Vancouver, B. C.

Hop Sing 274 Pender St. E. Vancouver, B. C.

同胞注意

點派餐館 生意樓地 招人承受 價甚相宜 樓上有房 裝修雅緻 欲營斯業 勿失良機 一九二一年 三月二號 點派路餐館主人啓 Imperial Cafe P. O. Box 5 Youngstown Alta.

本報承印西文件精製笠巴圖章

(告) (廣) (司) (公) (船) (輪) (通) (烟) (藍)

詩晏亞與固蘭火兩廠車火兩廠

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭兩火車公司乘車而來最為利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期升叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火暖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可也仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

▲由域多利開行船期 西曆

稠砂 四月柒號

打利比利士四昇八號

千地利士五月十九號

布羅地士那士六月十號

The Canadian National Railway

Or The Grand Trunk Pacific Railway in connection with the

Blue Funnel Line of Steamers.

Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

域埠均安號 馬進 同啓

雲埠均安棧 馬駿 同啓

QUON ON P.O. Box 248 Phone 1378 629 Cormorant St. Victoria B.C. QUON ON JAN 137 Pender St. E. Phone Seymour 7880 VANCOUVER, B.C.

信通 處信通 Chow Lee 1717 Government St. Victoria, B.C. 兩廣中醫藥學堂 李鶴儀內外方脈寓域多利埠安和堂

ROBERT M. MOORE CO 916-918 Pender St. West VANCOUVER, B. C. 燈連士加亮光 MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEMS Robt. M. Moore & Co. VANCOUVER 2 REGINA

吧 堂 仁 同 云 高 HONG YAN TONG P. O. Box 694 Phone Sey. 9384 311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C. 本號專辦 祖國土產 鮮明熟藥 膏丹丸散 參茸玉桂 委任揀揀 油米茶糖 化粧妙品 氈褥鞋襪 送禮香驗 金銀信局 快捷往返 諸君光顧 望垂青盼

吧 哥 溫 館 旅 來 寶 LOYAL HOTEL 258 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C. 本旅館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望 雲埠片打街門牌二五十八號 電話(失磨) 99260 司理人 李樂 李備同啓

司公車快由自華中 Chinese Taxi Co. Phone Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver, B. C. 電話(詩磨) 四三三五 夜喊線(失磨) 八九七八 車站在三盛連記門口即北京樓樓下 中華自由快車公司 吳國華謹啓

隆 昌 英 Ying Chung Lung & Co. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria B. C. 快撥異幣代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎 司事人 李進啓

廣濟堂 參茸三鞭補腎丸 醫生林潤臣自製 每樽定價五元 夫國以民為本... 補腎丸之功效... 凡患腎虛者... 宜早服此丸... 功效神速... 誠為補腎之聖藥也。

跌打散 跌打止痛藥水 跌打之症乃人生最不幸之事... 此水乃本醫生秘方... 功效神速... 誠為跌打之聖藥也。


廣濟堂廣告 講線失磨三六二七本堂主人告 本堂創在雲南... 凡有良工... 誠為濟世之良藥也。

顯出我華醫手段 弟在務參士度埠務參士度大旅館做工因用上落升降機失... 凡有患此症者... 宜早服此丸... 功效神速... 誠為補腎之聖藥也。

我唔信敢就要剖 啓者弟患小腹痛痛氣一團閉了... 凡有患此症者... 宜早服此丸... 功效神速... 誠為補腎之聖藥也。

曹內外方脈 醫生曹治奇難雜症... 凡有患此症者... 宜早服此丸... 功效神速... 誠為補腎之聖藥也。

新到中西文件
HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.
副西字筆巴字粒發售




本樓在雲華片打街夾卡路街角誠補失磨四卷六十
本樓主人謹啓

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號到英洲尤魚唐山糯米粉發行...
本號主人謹啓

新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 十五磅庄 一百磅十八元五毛
淨粘米粉 全上一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷 一打五元七毛

三連記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款頂靚皮鞋工精料真比美於西人所造之工料發售各款皮鞋合脚靚靚有修整舊鞋有急袋等雜貨貨意光顧在片打街門牌一號

接整水龍
本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來水等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命
電話時慶九貳九
D. Drummond
329 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B. C.
姊比布板文披露
小唐在云古埠埠經歷有年今遷往廣東街照常買賣專辦唐山油糖酒米雜貨貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以願

廣告
諸君 欲買平貨乎
諸君 欲以五角而購一元之香燭否乎
諸君 五元之花露水願以半價購之否乎
諸君 價值三元之金銀鍊願以二元之價得之否乎
諸君 何不以平價而買一剃刀較剪皮帶刀仔乎
諸君 買物而兼可飲錢 不亦悅乎
請來 請來
來 來 來 來 來 來 來 來 來 來
本藥房今將貨物減價平沽
貨價之平或有七折或有八折或有九折或收半價者不願成本 不計原值 但求賣去
自願犧牲利息 但望列位光顧
本藥房之所以為此大犧牲之減價者其緣故厥有數端
(一) 欲將舊積太多之貨盡數兜售
(二) 欲售清舊架使新來貨品得開展其佈置
(三) 貨價低廉可使社會衆人之生活容易
(四) 使小號之顧客從此日益加增
諸君 欲買平貨乎
幸勿失此機會也
平沽之期限
廿天而已

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P. O. Box 366
VANCOUVER B. C.

品珍館
新張廣告
品者最足怡情 珍饈惟期適口 故菜根風味 尙貽雅士
品題 雞黍留餐 本店新張伊始 每日飯晏小酌 麵食炒賣 隨時可以供嘉客之所求 諸君不我遐棄 本主人下榻以待
▲本店在片打街東門牌一百四十四號
▲電話(詩慶) 一五一九
本館主人披露

大減價 同胞注意
僑胞 快來 快來
諸君 欲買平貨乎
諸君 欲以五角而購一元之香燭否乎
諸君 五元之花露水願以半價購之否乎
諸君 價值三元之金銀鍊願以二元之價得之否乎
諸君 何不以平價而買一剃刀較剪皮帶刀仔乎
諸君 買物而兼可飲錢 不亦悅乎
請來 請來
來 來 來 來 來 來 來 來 來 來
本藥房今將貨物減價平沽
貨價之平或有七折或有八折或有九折或收半價者不願成本 不計原值 但求賣去
自願犧牲利息 但望列位光顧
本藥房之所以為此大犧牲之減價者其緣故厥有數端
(一) 欲將舊積太多之貨盡數兜售
(二) 欲售清舊架使新來貨品得開展其佈置
(三) 貨價低廉可使社會衆人之生活容易
(四) 使小號之顧客從此日益加增
諸君 欲買平貨乎
幸勿失此機會也
平沽之期限
廿天而已

駐城籌賑國內旱災團收到各人捐款芳名列
▲卡笠必埠 廖宏灼 陳典能每五元 陳典渠 陳華恩 每二元 陳象派一元 ▲美利和 周良 余胸章 李靈 胡炳貴 胡松玲 黎洪 黎炳坤 胡榮單 每捐五元 馬培元 蔡松波 關岳 黎毛虫 每三元 余和冲 余倫樂 每五元 ▲片市 馮瑞庭 黎旺 黎毛 每五元 ▲車早 司徒宣德 司徒作威 每捐十元 ▲卡佛 麥益照 麥益照(下從火)每二元半 ▲典的市 黃榮光十元黃寶田三元 黃榮輝 黃榮仕 黃華 黃泮 黃義昌 黃紀常 朱廣珍 每捐二元 ▲獲近 林道周一元 車裏佐 周達家七元 李榮焜十元 周瑞 等十元 無名氏二元 周柱一元 ▲魯士創 馬錦植 黃樹鑾 每十五元 馬心靈 黃文衍 每十元 馬本管 鄧經 李英廉 馬棠本 馬才冰 李榮煜 每捐五元 宋永恩 李湘 李柏興 余和祥 黃景春 每捐二元 余容燦 李羅每一元 ▲品稿埠 關在民十元 關述之 五元 宋魯五元 ▲律律花 李藻二元 ▲卡市頓埠 溫瑞初五元 梁福 許節 周成慈 每捐三元 梁昌 梁炳 梁華 許華 許秀 羅池 黃作民 各捐二元 勞福一元 西人一名共三元 ▲查文真 余雁和五元 ▲擺近 周成表 周家昂 敖亮昂 周瑞統 周成旅 各五元 卡羅威理 譚章五元 ▲所上卑鈴馮洪森五元 ▲加開鮮張培莊十元 ▲火分佈 李敬球 杰磚各十元 李均明 李英時 李祥賢 李朝宗 李杰邑 李賢宋 各五元 李杰元二元
▲城埠 劉希斌五元 ▲華美崙 陸汝成三元 黃寬贊 馬錦雅各二元 西人高文 陸成源 陸得財 陸潤鴻 周傑臣 周炳有 周牛 周家点 各一元 周之信 周煜光 周伯言各五毛 ▲子波領 馬宜政 黃治邦 黃廣紹 共十五元 西人比羅二元 ▲粒寸敦亮存五元 ▲玲打市謝達貴 謝芳 謝洪 胡森 各五元 謝欽聖 二元 ▲灣打 李勤 十元 ▲免喉崙 陳有星五元
▲地佛臣 劉希鋒拾元 劉卓倫五元 劉希照 劉奕西 各捐二元 ▲比李慶 黃紀媛 馬培 頃左治 黃林 周家在 各十元 盧奕熾 李連 周瑞津 各捐五元 馬本壁 陳吉 各三元 周家鏡 周瑞皮(上從章)馬奕 馬倫 周家彬 周瑞仲 周瑞瀧 馬嘉政 盧就 梁旺 各二元 馬俊 勞光卓 陳國南 周家藏 趙朝 馬瑞 陳陶 周家處 周樂 陳來 周耀 馬克平 各捐壹元
▲城埠 鄧隆燃一元 ▲迫架 龔桃棧七元 馬榮閏 馬裕政 李隆祥 黃昂植 龔照 馬大揚 馬羣惠 馬宗炳 李國祥 伍錄壽 各五元 黃鳴旺 黃怡高 馬恒况 各三元 馬森 龔學平 各貳元半 陳亦全 馬良 周毅蘭 李保廉各二元 李山一元 黃貽亮元半 ▲辟頓 譚泰寬 譚昭衍 譚福錦 譚榮耀 王達 各十元 王賜 譚爾 各五元 ▲洛比 莫端捐五元 ▲貓窩 梁敏倫十元 梅老衍 劉希經各五元 ▲点城 朱逢春五元 朱耀奏 朱昌高 各二元 朱箕康一元 ▲水各二元 馬恆豐三元 西人麥企一元 林保堯 李堯岳 謝太各二元 謝士李雲雲二元 謝網柏馬性傑元 ▲且市周在祝五元五 謝綉照四元 周順清 陳孫令 各五元 黃望章 謝春彥 黃恭煥 譚如阜 各二元 司徒清賜 周谷平 黃吉蘭 各二元 ▲古市崙 阮燭 二十元 馬則邦 一元 ▲不士笠巴 黃義英五元 馬雁林 一元 伍輝學四元 黃章秋五元 ▲頃
(未完)
(此告白位是雲哥華五洲藥房送出)

本藥房之貨品錄于下
(一) 香燭類 玫瑰燭 檀香燭 檸檬燭 蘭花燭 送禮香燭
(二) 香水類 法蘭西花露水 花露水精 洒花露水 露 男女化粧香品類 貴妃粉 髮蠟 嫩面膏 牙粉
(三) 生髮水 髮油 髮粉 髮膏 髮乳 髮水
(四) 男女梳粧用品類 髮髮掃 明角梳 照面鏡 牙刷 衣裳掃 髮蠟掃 臉盆 臉盆 臉盆 臉盆
(五) 牆身大掛鐘 廳房大座鐘 小座鐘 象牙座鐘 喊更鬧鐘
(六) 金銀類 花旗子利陣鏢 花旗華鏢 瑞士鏢 手鏢 金鏢鍊 金鏢墜 鏢壳 鏢袋
(七) 眼鏡類 平光眼鏡 近視眼鏡 老人眼鏡 水晶眼鏡 游獵御車色鏡 千里鏡 顯微鏡 水品
(八) 電氣器物 電射燈 干電心 電燈胆 電線繩 電鈴 暖氣電爐
(九) 煙草類 呂宋煙 巴西煙 煙絲 煙仔咀 煙斗 煙袋 煙仔盒
(十) 文房類 信封 旅行信箋 墨汁 鉛筆 毛筆 墨水 墨盒 花紅粉 大小笠巴帶
(十一) 洋畫 鏡架 西洋景 照相架 照相物料 刀仔 剃刀 剃鬚刀 飛髮較剪 裁衣較剪 刀仔
(十二) 衛生熱茶壺 銀夾 皮褲帶 靴油 靴刷 玻璃水杯 玻璃酒杯 藥水 藥丸 藥膏 藥散 藥酒 風濕膏藥 損傷膏藥 自來血 補腦丸 補腎丸 助肺呼吸 吸膠 清血解毒百草藥汁 魚肝油 代參膏 及各家馳名丸散
(十三) 花旗參 脾胆 海狸香
(十四) 留聲機器唱碟 自來墨水筆 不減價) 品目太多 恕不盡錄 請移玉步 便知價平
民國十年三月廿四號 雲哥華五洲大藥房謹啓

耕種家注意
本號專辦上好瓜菜花 草各等種仁發行歷蒙 華友惠顧今屆開春耕 種請來賜顧優禮侍奉
Wm. RENNIE CO. LTD.
1138 Homer Street
Phone Sey. 530
Vancouver

雲哥 永安藥房
選辦各省地道藥材
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
經驗疔疔散 每樽二元
斷根癬藥散 每樽五毛
八寶光明眼藥膏 每樽五毛
止咳藥光每兩二毛五
正野山花旗參即平沽

麗生金銀首飾
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Tel. Sey. 3479 P. O. Box 586
VANCOUVER, B. C.

本號在溫高華卡盧街開張已閱十有年 年所有金器首飾等件莫不異常精緻久 蒙各界僑胞信仰恐坑上仍未及週知 特登廣告希為留心光顧是盼
▲講練(失慶) 三四七九
雲高司理 葉曉初特啟
遺失稅金紙者不防問我

新機怡利公司廣告
本號特聘名師揀選十足金葉打造各樣首飾專辦各種大小 鐘鏢并修整時鐘如蒙光顧取價格外從廉乞留意焉
黃昂浩 司事人蔣逸琴全啓
Sun Kee Ming Yee Lee Co. 433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048 Vancouver, B. C.

同昌記 各款蔗糖發行
諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理
舖在片打街三十二號 電話失磨二四〇四
雲高華 永安藥房司理人楊金樹全啓 葉君邦

華埠
糖蔴西中製精
同昌記 各款蔗糖發行



說叢 孝女佩衡傳

燈為肆中製獲。聞母懷聲而泣。針動愈速。幾欲以十指代縫衽之機。...

雜載

粵省去年之商務狀況

粵省去年之商務狀況。彙查如下。去年粵省各行商務狀況。彙查如下。...

大漢公報雜錄

百萬元。故行中多數獲利。燕梳行。保險營業。以去年為最發達。...

衛生



長壽秘訣

在秦始皇乘雄姿之姿。併吞八荒。求蓬萊於東海。漢武承文景之業。...

各處電祝大同報

大中華民國十年二月二十二日。貴報舉行廿週年紀念。并恢復大同報原名。本社同人致詞而祝曰。...

詩界

和石泉心荃歌漢魯門嵩超諸先生書懷原韻。荆州願識白之衷。想慕英雄我亦同。...

籌賑北省旱災團葉領事經手

現時遷往緬街夾片打街。溫金有樓。內照常辦事。有蒙委託請移玉面商。鳴謝。各昆仲。捐來經費芳名列左。...

雲埠李敦宗公所催收月費廣告

公啟者本公所成立以來一年於茲。一切需支。藉藉力費。維持凡我昆仲。已交來者固多。未交來者亦復不少。...

選舉佈告

敬啟者本總支部定期陽曆三月廿七號。即禮拜日。開投票選舉總理及監督。...

承受生意廣告

啟者域多利地廣怡興生意。原係家聰家超家椒在案。瑞棟等所創。今各股東志願將生意全盤什物架生。...

三才號

Sam Choy. 87 Pender, St. Vancouver, B. C. 今減至每百沽價貳圓。如蒙賜顧。請照上列門牌寄來。...

加拿大憲政黨五週年紀念預告

啟者本支部定期陽曆三月廿六號。舉行五週年紀念典禮。統請五洲各埠支部同志。預期蒞臨。同襄盛典。...

駐雲埠憲政黨總支部謹佈

民國十年三月二十二日。駐雲埠憲政黨總支部謹佈。

姚樹南醫花柳百病無雙

1065 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

房藥南樹姚正山
YEW SHEE NAM CO.
本藥局設在洲美大埠市作頓街門牌一
零五五號醫生姚樹南啓 如有信札到
來取藥請下西門門牌付來萬無一失

科專柳花

花柳百病無雙
此藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。其效如神，誠濟世之良藥也。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。



膏丹丸散經驗異常

統治花柳搜骨丹
五淋白濁止痛丸
三參補腎丸
鞭茸補腎丸

廿餘年花柳症一掃而清

本藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。其效如神，誠濟世之良藥也。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

萬家生佛救世靈丹

此藥專治百病，無論新舊，一服即效。其效如神，誠濟世之良藥也。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

神效如神

此藥專治百病，無論新舊，一服即效。其效如神，誠濟世之良藥也。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

萬應丹

此藥專治百病，無論新舊，一服即效。其效如神，誠濟世之良藥也。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

萬應丹

此藥專治百病，無論新舊，一服即效。其效如神，誠濟世之良藥也。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

廣益公司

Kwong Yick Co.
318 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

馬大治謹白

本公司在片打街門牌三百一十八號買賣
廉蒙僑胞惠顧殊多
感戴今欲擴張生意

特別廣告

啓者本店開設年多專辦
中西雜貨參茸玉桂藥材
現辦大幫中國罐頭正蘇
鮑魚廉價并接
匯單由香港中堂轉
交快捷妥當
僑胞光顧格外歡迎

宜耀公司賣平貨

(欲買平貨者請速來)
特別大減價

金山華英書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印
中西文件精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光顧
付費自理

新張廣告

本號新張伊始志在馳名特聘超等雕鏤工
巧造中西時款金銀首飾俱用十足金葉貨真
價實 僑胞光顧特別歡迎

宜耀公司主人謹啟

本店通信處片打街東七十八號
Yee You & Co. 78 Pender St. E. Vancouver B. C.

萬勝隆

Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B.C.

廢目重光

啓者本藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。其效如神，誠濟世之良藥也。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

始創花柳搜毒丸

此藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。其效如神，誠濟世之良藥也。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

劉日初醫生自製搜毒丸

此藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。其效如神，誠濟世之良藥也。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

啓者本店專辦祖國蘇杭油糖茶米

什貨日用食品京果海味磁器藥材
鑼鼓杖索各省地道藥材參茸玉桂
膏丹丸散發售凡物取價從廉以圖
久遠交易如蒙各界垂青請照列西
字門牌賜來定揀選親貨從速付上